

Laupenstrasse 2  
CH-3178 Bösingen  
www.boesingen.ch



GEMEINDE BÖSINGEN

## Der Gemeinderat

### beschliesst

- die Anschaffung eines neuen Arbeitszeiterfassungssystems - ClickTime - für die Mitarbeitenden der Gemeinde.
- dem neuen Verein – Kultur-Natur Deutschfreiburg – als Kollektivmitglied beizutreten. Der neue Verein entsteht aus der Fusion der Deutschfreiburgischen Arbeitsgemeinschaft DFAG und des Deutschfreiburger Heimatkundevereins. Die Gründungsversammlung findet am 25.03.2017 statt.

### verabschiedet

- ein positives Gutachten für die Erteilung eines Patentes und der Veranstaltungsbewilligung für das Freilichttheater des Vereins Hintercher im Juni und Juli 2017 in Friseneit.

---

## Umwelt

Für das laufende Jahr haben wir **8 Tageskarten**. Diese können **via Internet** ([www.boesingen.ch/Tageskarten](http://www.boesingen.ch/Tageskarten)) oder weiterhin telefonisch (031 747 21 21) reserviert werden. Zu beziehen sind sie auf der Gemeindeverwaltung Bösingen, Laupenstrasse 2, 3178 Bösingen.

---

## Verwaltung

Sie haben einen Gegenstand verloren oder gefunden?

Alle Freiburger Gemeinden sind seit Juni 2014 mit der Internetplattform **www.easyfind.ch** verbunden, die der Staatsrat für die einheitliche Verwaltung der Fundgegenstände im Kanton gewählt hat.

---

## Wichtige Telefonnummern

Gemeindeverwaltung 031 747 21 21  
Feuerwehr Notruf 118  
Feuerwehr 031 747 87 55  
Polizei Notruf 117  
REGA 1414

Aerztlicher Notfall 026 306 60 00  
Sanitätsnotruf 144  
Zahnarzt Notfall 0848 14 14 14  
Vergiftungsnotfälle 145  
Wasserversorgung 031 747 21 69

## Impressum

### Inseratenverwaltung

DruKo Service  
Bösinger Kurier  
Engelhardstrasse 30A  
CH-3280 Murten  
031 747 80 50  
kurier@druko.ch  
www.druko.ch

### Herstellung

Canisius  
Druck & Grafik  
Beauregard 3  
CH-1700 Freiburg  
026 425 51 61  
info@canisius.ch  
www.canisius.ch

### Inseratpreise

1 Seite Fr.190.00  
¾ Seite Fr.157.00  
½ Seite Fr.120.00  
⅓ Seite Fr.100.00  
¼ Seite Fr. 77.00  
⅛ Seite Fr. 46.00

zuzügl. 8%MwSt

### Abonnement

Kostenlos an alle  
Haushaltungen in der  
Gemeinde Bösingen.  
Fr. 60.00 / Jahr für  
zusätzliches Abo

### Inseratenschluss

Freitag, 12.00 Uhr  
vor Erscheinung

---

## Bauwesen

### Planaufgaben

---

Baugesuch Nr. : 2017/012 Plan Folio: 42 Art: 1208  
Objekt : Erweiterung Sitzplatzüberdachung  
Bauherr : Roland und Gabriela Keller, Wiedlisackerweg 15, 3178 Bösingen  
Projektverfasser : Roland und Gabriela Keller, Wiedlisackerweg 15, 3178 Bösingen  
Standort : Wiedlisackerweg 15

---

Baugesuch Nr. : 2017/013 Plan Folio: 6 Art: 1419  
Objekt : Anbau an Reiheneinfamilienhaus, versetzen Dachfenster,  
Umnutzung Sitzplatz zu Wohnraum mit Schiebetüre.  
Bauherr : Nicole und Gabriel Schmutz, Erlenweg 68, 3178 Bösingen  
Projektverfasser : atelier 99 ag, architektur + planung, Saanefeldstrasse 5,  
3178 Bösingen  
Standort : Erlenweg 68

---

Baugesuch Nr. : 2017/014 Plan Folio: 4 Art: 1789  
Objekt : Neubau Autounterstand  
Bauherr : Rudolf Kneubühler, Austrasse 62, 3176 Neuenegg  
Projektverfasser : Rudolf Kneubühler, Austrasse 62, 3176 Neuenegg  
Standort : Mühlemattstrasse 23

---

Baugesuch Nr. : 2017/015 Plan Folio: 42 Art: 1198  
Objekt : Heizungswechsel; Installation Luft-Wasser Wärmepumpe  
Bauherr : Erich Schmutz, Tufferaweg 7, 3178 Bösingen  
Projektverfasser : Erich Schmutz, Tufferaweg 7, 3178 Bösingen  
Standort : Tufferaweg 7

---

Baugesuch Nr. : 2017/016 Plan Folio: 36 Art: 1041  
Objekt : Vergrösserung Eingang / Schleuse bei Fischzucht  
Bauherr : Raphael Käser, Fendringen 144, 3178 Bösingen  
Projektverfasser : hda-muller, Rte de la Motta 70, 1791 Courtaman  
Standort : Fendringen 887

---

**Einsprachefrist : 31.03.2017**

**Auflagestelle : Gemeindeverwaltung Bösingen**

**Einsprachen : Schriftlich und begründet an den Gemeinderat Bösingen**

---

## Umwelt

### Energieverbrauch im Haushalt

Alle sind aufgefordert, den steten Anstieg des Stromverbrauchs zu reduzieren. Eine Studie der Schweizerischen Agentur für Stromeffizienz (SAFE) hat aufgezeigt, dass in den Haushalten bis zu 40% des Stromverbrauchs eingespart werden können.

**Damit auch Sie einen Beitrag dazu leisten können, stehen auf der Gemeindeverwaltung Böisingen vier Energiezähler kostenlos zur Verfügung.**

**Die Energiezähler oder auch Wattmeter genannt, können bei der Gemeindeverwaltung Böisingen jeweils für eine Woche benützt werden. So kriegen Sie in Ihrem Haushalt die Möglichkeit, die grossen „Stromfresser“ ausfindig zu machen.**

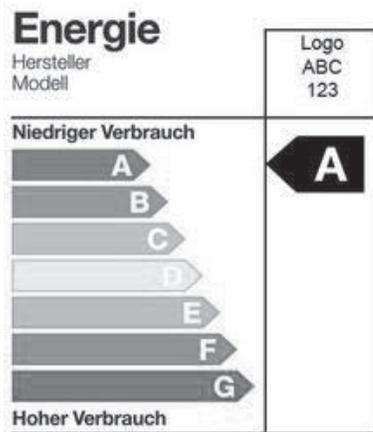
**Tel. 031 747 21 21 oder [gemeinde@boesingen.ch](mailto:gemeinde@boesingen.ch)**

Es handelt sich um ein kleines Messgerät, das zwischen Steckdose und dem zu prüfenden Gerät angeschlossen wird. Die Anzeige gibt Auskunft über die Wirkleistung und die Menge der verbrauchten Energie während eines bestimmten Zeitraumes. So können verschiedene Geräte miteinander verglichen werden, der wirkliche Energieverbrauch von unregelmässig verwendeten Geräten herausgefunden oder der versteckte Energieverbrauch von vermeintlich abgestellten oder im Standby laufenden Geräten ermittelt werden.



Weitere Informationen zum Thema finden sie auf den Websites:  
[www.energieeffizienz.ch](http://www.energieeffizienz.ch), [www.topten.ch](http://www.topten.ch) und [www.energybox.ch](http://www.energybox.ch)

### Tipp!



Dank der Energieetikette genügt beim Kauf von Haushaltgeräten und Lampen ein einziger Blick für die Beurteilung des Energieverbrauchs. Dieser ist in Energieeffizienzklassen von A bis G eingeteilt, wobei A (grün) die beste und G (rot) die schlechteste Klasse ist. Zudem enthält die Energieetikette weitere wertvolle Informationen über das Gerät.

Weitere Informationen zum Thema finden Sie auf den Websites:

[www.energieschweiz.ch](http://www.energieschweiz.ch)  
[www.energieetikette.ch](http://www.energieetikette.ch)

**stark – stärker – WIR! Das Vereinsverzeichnis finden Sie unter:**

[www.boesingen.ch](http://www.boesingen.ch)

Eine Informationskampagne der Kommission für Präventionsfragen

# Für eine saubere Umwelt!



---

## Mütter-und Väterberatung, Spitex Sense Beratungen für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr

Beratungsnachmittage 2017 in der Kaplanei Bösing:   
Jeden 4. Mittwoch im Monat: ganzer Tag auf Voranmeldung

**Mittwoch**      **22. März**  
**Mittwoch**      **26. April**  
**Mittwoch**      **24. Mai**  
**Mittwoch**      **28. Juni**

Telefonberatungszeiten 026 419 95 66

**Montag bis Freitag**      **08.00 bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag**              **17.00 bis 18.30 Uhr**

Zuständige Mütterberaterin:

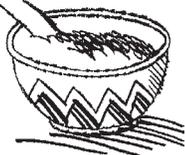
Christine Burkhard-Flury, Mütterberaterin HFD

christine.burkhard@spitexsense.ch

---

## Fastensuppe

AM GLEICHEN TISCH



Wir machen Freude und helfen mit unserer Teilnahme an der Fastensuppe.

Viele Mitmenschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen, sind uns gewiss sehr dankbar, von uns ein Zeichen der Solidarität zu erhalten.

Wir unterstützen mit dem Erlös der Fastensuppe und dem Rosenverkauf das HEKS Haiti Landesprogramm.

### FASTEN-SUPPEN-ZEIT

Karfreitag      **14. April 2017**, ab 11.00 Uhr

Rosenverkauf: 25. März 2017, ab 10.00 Uhr in Bösing und Laupen

Für Ihre Teilnahme danken wir recht herzlich.  
Das ökumenische Fastensuppen-Team, Jugendliche und die Wirtin Rosa Stern.

---

## Strafregisterauszug

Wer einen Strafregisterauszug benötigt kann diesen grundsätzlich auf zwei Arten beantragen: Über das Internet: **www.strafregister.admin.ch** oder an allen Postschaltern der Schweiz.

---

## Betreibungsregisterauszug

Direkt beim Betreibungsamt Tifers persönlich bestellen und abholen oder neu via Internet bestellen und bezahlen. **www.fr.ch/bestellen**.

---

## März

16. März 2017 19.30 Uhr	Veloclub Bösinggen	Generalversammlung	alter Saal Gasthof 3 Eidgenossen
17. März 2017 19.30 Uhr	Ornithologischer Verein	Hauptversammlung	Saal 1. Stock Gasthofes 3 Eidgenossen
17. März 2017 20.00 Uhr	Musikgesellschaft Bösinggen	Jahreskonzert	Saal Gasthof 3 Eidgenossen
18. März 2017 20.00 Uhr	Musikgesellschaft Bösinggen	Jahreskonzert	Saal Gasthof 3 Eidgenossen
19. März 2017 10.00 Uhr	Kath. Pfarrei / Ref. Kirchgemeinden Bösinggen und Laupen	Ökumenischer Gottesdienst zur Fastenzeit Fastensuppe / Fastenopfer / Brot für alle	Arche Bösinggen anschl. Fastensuppe im ökumenischen Zentrum Laupen
23. März 2017 20.00 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Bösinggen	Kirchgemeindeversammlung	Arche Bösinggen
23. März 2017 19.30 Uhr	CVP Bösinggen	Generalversammlung	Gasthof 3 Eidgenossen
25. März 2017 08.00 - 17.00 Uhr	Samariterverein Bösinggen	Erweiterter Sanitätsdienst KFSV Modul 2	Aula Bösinggen
26. März 2017 09.00 Uhr	Fellnähgruppe Bösinggen	Ostermärit	Kriechenwil
28. März 2017 20.00 Uhr	SP Bösinggen	Generalversammlung	Gasthof 3 Eidgenossen Bösinggen

Weitere Daten unter [www.boesingen.ch/Aktuelles/Anlaesse/Veranstaltungskalender.pdf](http://www.boesingen.ch/Aktuelles/Anlaesse/Veranstaltungskalender.pdf)



Pfarramt Fendringenstrasse 2  
Telefon 031 747 04 60  
Fax 031 747 04 61  
www.ref-kirche-boesingen.ch

**FEG Laupen/Bösinggen**

Zu unseren Veranstaltungen sind Sie herzlich  
eingeladen: Neuengasse 3, Laupen  
Beim Bahnhof entlang der Bahnhofstrasse parkieren

So 19.03. 09.30 h **Gottesdienst**  
mit Stefan Oppliger

So 26.03. 09.30 h **Gottesdienst**  
mit Siegfried Nüesch

---

**Sonntag, 19. März**  
**10 Uhr Arche**  
**Ökumenischer Gottesdienst**  
**in der Fastenzeit**  
Gestaltung:  
Ökumenisches Vorbereitungsteam

Im Anschluss laden wir ein zur  
Fastensuppe im  
ökumenischen Zentrum Laupen

**Mittwoch, 22. März**  
**19 Uhr Arche**  
**Abendandacht**  
„Innehalten am Feierabend“

**canISIUS**  
IMPRESSION & GRAPHISME | DRUCK & GRAFIK

Beauregard 3 | 1700 Fribourg/Freiburg  
T 026 425 51 61 | F 026 425 51 60  
info@canisius.ch | www.canisius.ch

## **Generalversammlung** **Donnerstag, 23. März 2017, 19.30 Uhr** **Drei Eidgenossen, Saal**

### **Traktanden**

1. Begrüssung
2. Protokoll vom 21.03.2016
3. Präsidentenbericht Vereinsjahr 2016
- 3.1 Berichte der Gemeinderäte
4. Jahresrechnung 2016, Revisorenbericht, Budget 2017
5. Aktivitäten 2017
  - Puure z'Morge
7. Verschiedenes

### **2. Teil**

**„Demenz“ Referat von Dr. Raphael Kessler, Chefarzt  
HFR Tafers und Heimarzt Pflegeheim Maggenberg.  
Anschliessend Diskussion.**

### **3. Gemütlicher Teil: Nachtessen**

Freundliche Einladung  
Der Vorstand

[www.cvpboesingen.ch](http://www.cvpboesingen.ch)



**G RAF + MAGNENAT AG**  
**SANITÄR HEIZUNGEN**

Murtenstrasse 17 - 3177 Laupen - 031 747 84 52  
Info@grafsanitaer.ch Fax 031 747 00 66

**Herzlich willkommen bei  
Ihrer Sanitär- & Heizungsfirma**

Neu-/Umbauten  
Planung/Organisation  
Reparaturen  
Installationen

**Heizungen aller Art  
Alternativenergien**

## Spielplan Meisterschaft: Sa. 18.03.2017 - Mi. 29.03.2017

Daten	2. Liga	4. Liga	5. Liga	Veteranen
Sa.18.03	CS Romontois 18:00	FC St. Silvester 20:00		
So.19.03			FC Kerzers 15:00	
Fr.24.03				FC Bethlehem BE 20:00
Sa.25.03	FC Murten 18:00		FC Givisiez 18:00	
So.26.03		FC Rechthalten-St.Ursen 13:00		
Daten	Jun. A Promotion	Jun. B	Jun. D/9 Prom.	Jun. E.
Sa.18.03			SC Thörishaus 15:00	

www.fcboesingen.ch

fett gedruckt = Heimspiele > kurzfristige Aenderungen vorbehalten!

### Matchballspensoren :

2. Liga : FC Bösingen-CS Romontois :

Slavi Reinigungen GmbH; Etter Max Honda Garage;  
Stämpfli Weine Laupen; Tennishalle Düdingen

Liebe Fussballfreunde

### Herzlich Willkommen zur Rückrunde 2016/2017

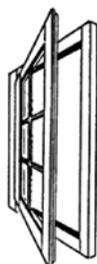
Der Vorstand wünscht allen Mannschaften eine erfolgreiche Rückrunde. Wir freuen uns, Sie geschätzte Fussballfreunde auf dem Fussballplatz begrüßen zu können und wünschen schöne und freudige Momente. Wir danken Allen für die Treue und grosszügige Unterstützung, zum Wohle der Bösinger Jugend.

*Der Vorstand*

**L CARROSSERIE**  
Ledermann 3178 Bösingen  
Andreas

*Neu mit Malerei*

Saanefeldstrasse 1  
3178 Bösingen  
Tel. 031 747 93 30  
carrosserie.ledermann@sensemail.ch



**Josef Gobet AG**  
3178 BÖSINGEN / FR  
FENSTERFABRIKATION  
• Fenster in Holz  
• Holz-Metall • Kunststoff

# EINLADUNG ZUR FRÜHLINGS-AUSSTELLUNG

AM 25./26. MÄRZ 2017 VON 9.00 – 17.00 UHR



NEUER SUV  
**PEUGEOT 3008**

LEASING  
ab  
CHF **179.-/Mt.**

**3 JAHRE**  
GARANTIE

PEUGEOT in partnership with TOTAL

NEUER SUV PEUGEOT 3008

MOTION & EMOTION



PEUGEOT



**GARAGE BRÜLHART AG**

Elswil 52 | 3184 Wünnewil  
Telefon: 026 496 24 44  
E-mail: [ggb@bluewin.ch](mailto:ggb@bluewin.ch)



PEUGEOT

**Reparaturen aller Marken**



***Mit uns schlagen Sie auf zum Spielgewinn!***

**canISIUS**

IMPRESSION & GRAPHISME | DRUCK & GRAFIK

Beauregard 3 | 1700 Fribourg/Freiburg  
T 026 425 51 61 | F 026 425 51 60  
info@canisius.ch | www.canisius.ch



## *Einladung an alle Vereinsmitglieder* **zur 43. Generalversammlung**

**Freitag, den 31. März 2017, um 19.30 Uhr**  
**im grossen Saal des Gasthof 3 Eidgenossen, Böisingen**

### **Traktanden:**

1. Protokoll der 42. GV vom 18.03.2016
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Jahresrechnung 2016 und Revisorenbericht
4. Wahlen
5. Tätigkeiten und Projekte 2017
6. Verschiedenes

Zum 2. Teil ab ca. 20.00 Uhr sind ebenfalls alle interessierten Böisingerinnen und Böisinger zu einem Anlass von Pro Böisingen herzlich eingeladen:

### **Vortrag von Anton Jungo: die Zu- und Übernamen von Böisinger Familien**

Es ist noch nicht besonders lange her, da bildeten nur wenige Familien gleichen Namens den Grundstock der Böisinger Bevölkerung. Kam dazu, dass die Auswahl an Taufnamen nicht so phantasievoll war wie heute. Noch die Generation unserer Eltern half sich deshalb mit Zu- oder Übernamen, wenn sie über eine bestimmte Familie oder Person sprach. Die starke Durchmischung der Bevölkerung hat dazu geführt, dass die Zu- und Übernamen, die eigentlich zum Böisinger Kulturgut gehören, immer mehr verschwinden. Anton Jungo (Karlis) versucht, in alten Dokumenten die Herkunft dieser Zunamen zu ergründen. Ziel ist es, eine Liste zu erstellen, damit dieses Kulturgut der Nachwelt erhalten bleibt. Er ist dankbar für jeden Hinweis zu seiner Arbeit.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und freuen uns auf Ihr Kommen.

Der Vorstand



Wir feiern

**40 Jahre**

markus tinguely ag

## OPEN DOOR'S

Samstag 1. April 2017

*Kein Scherz!*

10.00 – 16.00 Uhr



### WETTBEWERB

Unser Hauptpreis für Sie

**1 RETRO-ROLLER**



### YOGA

jeweils 30 Minuten

11.00/12.00/13.00/14.00/15.00 Uhr

**FORMEL 1-SIMULATOR**

**FUN FÜR KIDS**

UNSERE GÄSTE



balancecoaching  
**justyou.**



carrosserie - autospritzwerk **markus tinguely** ag  
Industriestrasse 24 • 3178 Bösingen • [www.carrosserie-tinguely.ch](http://www.carrosserie-tinguely.ch)



## **Herzlich Willkommen**

Am Donnerstag, den 30. März um 20.00 Uhr  
in der Schnapsbrennerei Marchon in Bösinggen

Unter dem Motto:

## **schtichle u schtrychle**

haben **Henrik Rhyn** Geschichtenerzähler und Rentier

**Rolf Gubler** Singer-Songwriter

und **Tinu Simmen**, Musikant

ein unterhaltendes Programm gestaltet.

Eintritt frei - Kollekte

**SORG** entsorgt.  
079 622 00 42

Muldenservice  
2 - 32 m<sup>3</sup>



**Spenglerei  
Bedachungen  
Fassadenbau**

**Gebr. Rotzetter AG**

Industriestrasse 67  
3178 Böisingen

Telefon 031 747 85 74  
Werkstatt 031 747 96 56  
Telefax 031 747 96 73



Damit Sie Ihr neues Bad in vollen  
Zügen geniessen können.



**FEHR SANITÄR GMBH**  
Ihr Haustechnik-Partner

•3178 Böisingen •Tel. 031 747 79 77 •www.fehrsanitaer.ch

Bild: Grohe AG



**scharf  
sehen rolliOPTIK**

[www.rollioptik.ch](http://www.rollioptik.ch)

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen  
Flamatt 031 741 40 40  
Köniz 031 971 11 50

**Hugo Brühlhart**



**Malergeschäft**  
Wiedlisackerweg 1  
3178 Böisingen  
Tel. 079 372 35 07  
[brueltzi@bluewin.ch](mailto:brueltzi@bluewin.ch)

**Ihr Partner  
für sämtliche Renovationsarbeiten**

**vacation service**

Ihr Reisebüro in der Nähe

**Reisebüro J. Gasser**  
Industriestrasse 71 - 3178 Böisingen  
Tel 031 747 62 63

[www.vacation-service.ch](http://www.vacation-service.ch)

# TOYOTA RAV4

BEREITS AB CHF 26'900.-\*



ALWAYS A  
BETTER WAY



LEASING  
JETZT AB  
0.9%

4x4 UND HYBRID – DIE IDEALE KOMBINATION FÜR DIE SCHWEIZ.

toyota.ch



**Garage Tinguely AG**

Freiburgstrasse 20

3178 Böisingen

Tel: 031 747 80 31

garage-tinguely@bluewin.ch

www.garage-tinguely.ch

\* Empf. Netto-Verkaufspreis nach Abzug der Cash-Prämie, inkl. MwSt. RAV4 Luna 4x4, 2.0 M/T, 112 kW, CHF 29'900.- abzgl. Cash-Prämie von CHF 3'000.- = CHF 26'900.-, Ø Verbr. 6,7 l/100km, Ø CO<sub>2</sub> 155 g/km, En.-Eff. F. CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung: 34 g/km. Abgeb. Fahrzeug: RAV4 Hybrid Style FWD, 2.5 HSD, 145 kW, CHF 42'900.- abzgl. Cash-Prämie von CHF 2'000.- = CHF 40'900.-, Ø Verbr. 5,0 l/100 km, Ø CO<sub>2</sub> 116 g/km, En.-Eff. B. Ø CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25 g/km, Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 134 g/km. Leasingkonditionen: Eff. Jahreszins 0,90%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kaution vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000.-), Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufsoptionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. März 2017 bis 31. März 2017 oder bis auf Widerruf. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Optionen.

# Die Schweiz druckt bei Canisius



www.printed-in-switzerland.com

printed in  
switzerland



Es ist Ihr Vermögen.  
Setzen Sie auf meine umfassende Beratung.



**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Sensetal